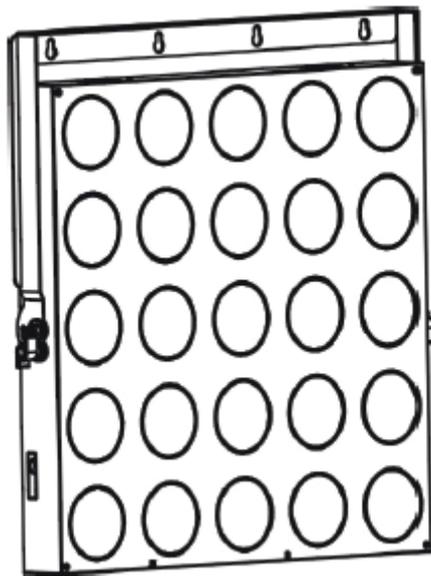




# **MATRIX**

## **BEAM LED**

www.americandj.com - www.americandj.eu



## *Bedienungsanleitung*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
EIGENSCHAFTEN .....	3
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	4
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	5
SYSTEMMENÜ .....	7
UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG.....	9
MASTER/SLAVE-KONFIGURATION .....	10
NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG .....	10
UC3-STEUERUNG .....	10
1-KANAL-MODUS.....	10
4-KANAL-MODUS.....	11
25-KANAL-MODUS.....	12
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	12
REINIGUNG .....	13
FEHLERBEHEBUNG.....	13
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN .....	14
ROHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	15
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	15

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Matrix Beam LED von American DJ® entschieden haben. Jeder Matrix Beam LED wurde gründlich werkseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der Matrix Beam LED von American DJ ist als Blendeffekt/CYC-Effekt konzipiert oder kann als Matrix-Chase-Effekt für Bühnen oder mobile Produktionen verwendet werden. Dieses Gerät besitzt integrierte Chases, mit der Option per DMX alphabetische oder numerische Zeichen in Licht zu erzeugen. Das Gerät kann in vier Betriebsmodi betrieben werden: Show-Modus, manueller Modus, Musiksteuerungs- und DMX-Modus. Der Matrix Beam LED ist mit 3 DMX-Kanal-Modi ausgestattet: 1-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus und 25-Kanal-Modus. Dieses Gerät ist für den Stand-alone-Betrieb oder eine Master / Slave-Konfiguration konzipiert. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebel-effekten.*

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Achtung!** *Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen!*

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- 3 DMX-Kanal-Modi: 1-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus & 25-Kanal-Modus
- 4 Betriebsmodi: Show, manuell, DMX-Steuerung und Musiksteuerung
- Stand-alone oder Master/Slave-Konfiguration
- internes Mikrofon
- digitale Anzeige für Adress- und Funktionseinstellung
- UC3-Controller (nicht inbegriffen)
- Stromzuführung in Reihenschaltung (Siehe Seite 10)

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*Während des Betriebs kann das Gehäuse sehr heiß werden. Fassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen an.*

*American DJ® ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder durch Veränderungen am Gerät entstanden sind.*

## SICHERHEITSHINWEISE

***Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!***

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. • Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15 cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 13.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

**Leistungsaufnahme:** Der Matrix Beam LED von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

**Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der Matrix Beam LED kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Matrix Beam LED ist mit 3 DMX-Kanal-Modi ausgestattet: 1-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus und 25-Kanal-Modus. Verwenden Sie zum Auswählen des DMX-Kanal-Modus und zum Einstellen der DMX-Adresse das Bedienfeld auf der Rückseite des Matrix Beam LED. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen einen 3-poligen XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Figure 1

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

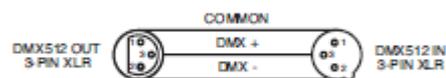


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert ( DMX-„Cold“)
Pol 3 = Signal ( DMX+„Hot“)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 90-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

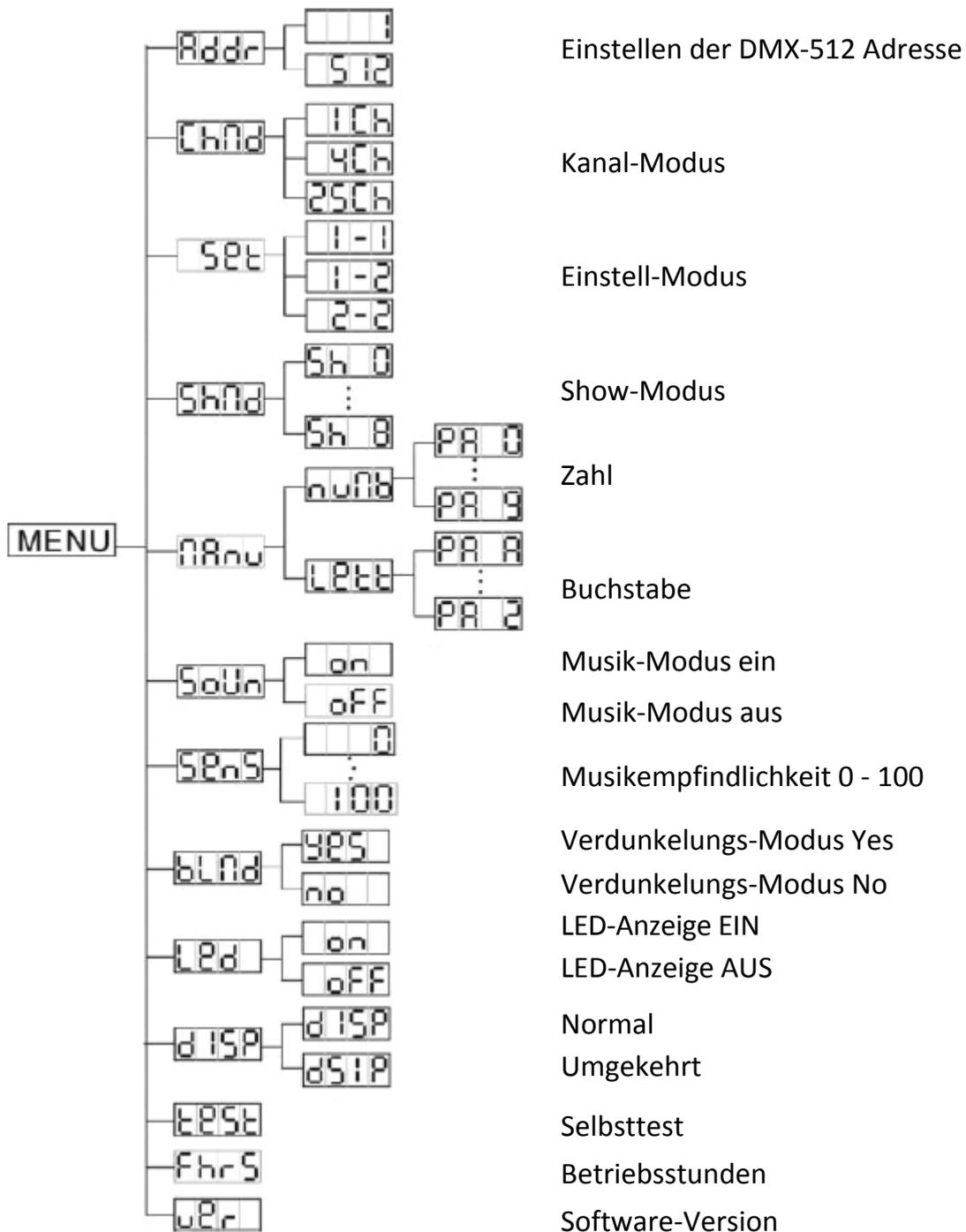


Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX -) und Pol 3 (DMX +) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige XLR-Stecker für die Datenübertragung anstatt der 3-poligen Stecker. 5-polige XLR-Geräte können an eine 3-polige XLR DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie einen standardisierten 5-poligen XLR-Stecker an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		nicht verwenden
nicht belegt		nicht verwenden



### **ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "ADDR" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "1" wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Zum Einstellen der gewünschten DMX-Adresse drücken Sie auf ENTER.

### **CHND - Damit können Sie den gewünschten DMX-Kanal-Modus auswählen.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "CHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "1CH", "4CH" oder "25CH" angezeigt.
2. Zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

### **SET - Dies ist die Einrichtung für die Master/Slave-Konfiguration.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SET" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "1-1", "1-2" oder "2-2" angezeigt.  
"1-1" = Stand-alone-Modus.  
"1-2" = 2 verbundene Leuchten im Show-Modus.  
"2-2" = 4 verbundene Leuchten im Show-Modus.
2. Zum Auswählen der gewünschten Einstellung betätigen Sie die Tasten UP oder DOWN, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs die Taste ENTER.

### **SHND: SH 0 - SH 8 - Show-Modi 0 - 8. Der Show-Modus kann mit eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Musiksteuerungs-Modus betrieben werden.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "SH X" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 8 ist. Zeigt 1-8 vorprogrammierte Shows an, während "SH 0" im Zufalls-Show-Modus ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN.
3. Sobald Sie Ihre gewünschte Show gefunden haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es zur Bestätigung für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

### **MANU - Mit dieser Funktion lässt sich die Zahl oder der Buchstabe, der anzuzeigen ist, manuell auswählen.**

1. Drücken Sie auf MENU, "MANU" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "NUMB" (Zahl) oder "LETT" (Buchstabe) angezeigt.
2. Drücken Sie zum Auswählen der Zahl oder des Buchstabens auf UP oder DOWN; mit ENTER bestätigen Sie den Modus.
3. Wenn Sie eine Zahl auswählen, wird "PA X" angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 9 ist. Mit den Tasten UP und DOWN scrollen Sie durch die verschiedenen Zahlen, mit ENTER bestätigen Sie die gewünschte Zahl.  
Wenn Sie einen Buchstaben auswählen, wird ebenfalls "PA X" angezeigt, wobei "X" jedoch ein Buchstabe zwischen A und Z ist. Mit den Tasten UP und DOWN scrollen Sie durch die verschiedenen Buchstaben, mit ENTER bestätigen Sie den gewünschten Buchstabe.
4. Sobald Sie die gewünschte Zahl oder den Buchstabe gefunden haben, drücken Sie auf ENTER.

### **SOUN - Musiksteuerungs-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zur Aktivierung des Musiksteuerungs-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Deaktivieren wählen Sie "OFF".
3. Drücken Sie ENTER, und danach drücken Sie MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu aktivieren.

### **SENS - Musik-Empfindlichkeitsregelung.**

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

1. Drücken Sie auf MENU, und dann entweder UP oder DOWN, bis "SENS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Es wird nun eine Zahl zwischen 0 und 100 angezeigt. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen. 0 bezeichnet dabei die am wenigsten empfindliche, 100 die empfindlichste Einstellung.
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

### **BLND - Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken auf ENTER.

### **LED - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die LED-Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet.**

1. Drücken Sie auf MENU, dann UP oder DOWN, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "ON", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "OFF", wenn es nach 10 Sekunden ausgehen soll. Wenn die Anzeige ausgeschaltet werden soll, drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
3. Bestätigen Sie mit ENTER. Wenn die Anzeige ausgeschaltet werden soll, drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

### **DISP - Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DISP" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.
2. Betätigen Sie die Taste UP, und wählen Sie zum "Umklappen" der Anzeige "DISP" und zum "Zurückklappen" erneut "DISP" aus.
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

### **TEST - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest.

### **FHRS - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.
2. Die Laufzeit des Geräts wird angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

### **VER - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Die Anzeige zeigt die Software-Version an.

## UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG

**Universelle DMX-Steuerung:** Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

1. Der Matrix Beam LED ist mit 3 DMX-Kanal-Modi ausgestattet: 1-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus und 25-Kanal-Modus. Informationen zum Einstellen des Kanal-Modus finden Sie auf Seite 8. Für weitere Informationen über DMX-Werte, vergleichen Sie die Seiten 10-12.
2. Um das Gerät im DMX-Modus ansteuern zu können, befolgen Sie die Einstellmöglichkeiten auf den Seiten 5-6 sowie die Einstellspezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen.
3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.
4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.
5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 8.

## UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG (Fortsetzung)

- Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlusschaltung.
- Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

## MASTER/SLAVE-KONFIGURATION

**Master/Slave-Betrieb:** Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

- Schließen Sie die Geräte in Reihe und mit XLR-DMX-Kabel über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.
- Am Master-Gerät stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus ein.
- Am Slave-Gerät befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 8.
- Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.
- Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

## NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG

**Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 3 Geräte angeschlossen werden. Bei mehr als 3 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden!**

## UC3-STEUERUNG

Stand-By	Das Gerät verdunkeln	
Funktion	1. Synchroner Strobe-Effekt nach Auto 2. Synchroner Strobe-Effekt nach Musik	Show auswählen (1-8)
Modus	Stroboskopeffekt (LED-Anzeige AUS)	Show (LED-Anzeige EIN)

## 1-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 7	SHOWS
	8 - 37	VERDUNKELUNG
	38 - 67	SHOW 1
	68 - 97	SHOW 2
	98 - 127	SHOW 3
	128 - 157	SHOW 4
	158 - 187	SHOW 5
	188 - 217	SHOW 6
	218 - 247	SHOW 7
	248 - 255	SHOW 8
		MUSIKSTEUERUNG

## 4-KANAL-MODUS

Kanal1	Kanal2			Kanal3	Kanal4
Modus	Funktion2-1(Linieneffekt)	2-2(Zahl)	2-3(Buchstabe)	Dimmer	Stroboskopeffekt
	248-255 Zufalls-Linieneffekt 240-247 Effekt30 langsam bis schnell 232-239 Effekt29 langsam bis schnell 224-231 Effekt28 langsam bis schnell 216-223 Effekt27 langsam bis schnell 208-215 Effekt26 langsam bis schnell 200-207 Effekt25 langsam bis schnell 192-199 Effekt24 langsam bis schnell 184-191 Effekt23 langsam bis schnell 176-183 Effekt22 langsam bis schnell 168-175 Effekt21 langsam bis schnell 160-167 Effekt20 langsam bis schnell 152-159 Effekt19 langsam bis schnell 144-151 Effekt18 langsam bis schnell 136-143 Effekt17 langsam bis schnell 128-135 Effekt16 langsam bis schnell 120-127 Effekt15 langsam bis schnell 112-119 Effekt14 langsam bis schnell 104-111 Effekt13 langsam bis schnell 96-103 Effekt12 langsam bis schnell 88-95 Effekt11 langsam bis schnell 80-87 Effekt10 langsam bis schnell 72-79 Effekt09 langsam bis schnell 64-71 Effekt08 langsam bis schnell 56-63 Effekt07 langsam bis schnell 48-55 Effekt06 langsam bis schnell 40-47 Effekt05 langsam bis schnell 32-39 Effekt04 langsam bis schnell 24-31 Effekt03 langsam bis schnell 16-23 Effekt02 langsam bis schnell 08-15 Effekt01 langsam bis schnell 000-007 keine Funktion	236-255 Vorwärtszählen, 9 bis 0, langsam bis schnell  216-235 Vorwärtszählen, 0 bis 9, langsam bis schnell  196-215 Zahl-9 176-195 Zahl-8 156-175 Zahl-7 136-155 Zahl-6 116-135 Zahl-5 96-115 Zahl-4 76-95 Zahl-3 56-75 Zahl-2 36-55 Zahl-1 16-35 Zahl-0 000-015 keine Funktion	247-255 Buchstabe-Z 238-246 Buchstabe-Y 229-237 Buchstabe-X 220-228 Buchstabe-W 211-219 Buchstabe-V 202-210 Buchstabe-U 193-201 Buchstabe-T 184-192 Buchstabe-S 175-183 Buchstabe-R 166-174 Buchstabe-Q 157-165 Buchstabe-P 148-156 Buchstabe-O 139-147 Buchstabe-N 130-138 Buchstabe-M 121-129 Buchstabe-L 112-120 Buchstabe-K 103-111 Buchstabe-J 94-102 Buchstabe-I 85-93 Buchstabe-H 76-84 Buchstabe-G 67-75 Buchstabe-F 58-66 Buchstabe-E 49-57 Buchstabe-D 40-48 Buchstabe-C 31-39 Buchstabe-B 22-30 Buchstabe-A 000-021 keine Funktion		

**HINWEIS:** Wenn sich Kanal 1 zwischen den Werten 68 und 127 befindet, steuert Kanal 2 die Effekte.

Wenn sich Kanal 1 zwischen den Werten 128 und 187 befindet, steuert Kanal 2 die Zahlen.

Wenn sich Kanal 1 zwischen den Werten 188 und 247 befindet, steuert Kanal 2 die angezeigten Buchstaben.

## 25-KANAL-MODUS

Kanal1	Kanal2	Kanal3	Kanal4	Kanal5	Kanal6	Kanal7	Kanal8	Kanal9	Kanal10	Kanal11	Kanal12	Kanal13
Dimmer1	Dimmer2	Dimmer3	Dimmer4	Dimmer5	Dimmer6	Dimmer7	Dimmer8	Dimmer9	Dimmer10	Dimmer11	Dimmer12	Dimmer13

Kanal14	Kanal15	Kanal16	Kanal17	Kanal18	Kanal19	Kanal20	Kanal21	Kanal22	Kanal23	Kanal24	Kanal25
Dimmer14	Dimmer15	Dimmer16	Dimmer17	Dimmer18	Dimmer19	Dimmer20	Dimmer21	Dimmer22	Dimmer23	Dimmer24	Dimmer25

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Die Sicherungshalterung verfügt auch über eine Halterung für eine Ersatzsicherung.

## REINIGUNG

**Reinigung der Optik:** Wegen der Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

## FEHLERBEHEBUNG

**Fehlerbehebung:** Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

**Am Gerät tritt kein Licht aus:**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem rückseitigen Bedienfeld des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

**Das Gerät reagiert nicht auf Musik:**

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren. Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>Modell:</b>	<b>Matrix Beam LED</b>
<b>Stromversorgung:</b>	100 V ~ 240 V / 50~60 Hz
<b>LED:</b>	25 x 3 W, CREE-LEDs
<b>Leistungsaufnahme:</b>	66 W
<b>Sicherung:</b>	7 A
<b>Netzkabel in Reihenschaltung:</b>	maximal 3 Geräte
<b>Abstrahlwinkel:</b>	40 Grad
<b>Abmessungen:</b>	23,75"(L) x 23,75"(B) x 4,5"(H) 600 mm x 600 mm x 114 mm
<b>Abmessungen mit Bügel:</b>	26,25"(L) x 26,5"(B) x 4,5"(H) 664 mm x 668 mm x 114 mm
<b>Gewicht:</b>	23 lbs. / 10,2 kg
<b>Farben:</b>	Warmweiß
<b>Tastverhältnis:</b>	keines
<b>DMX:</b>	3 DMX-Kanal-Modi: 1-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus und 25-Kanal-Modus
<b>Sound to Light:</b>	ja
<b>Arbeitsposition:</b>	jede sichere und geschützte Position

**Automatische Spannungserkennung:** Das Gerät verfügt über ein automatisches Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

## ROHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)